



FASANI INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

VÁLVULAS DE COMPUERTA - VÁLVULAS DE COMPUERTA FUNDIDAS

Estas instrucciones se deben leer y comprender plenamente antes de proceder a la instalación

INSTALACIÓN

AVISO

Por razones de seguridad, es importante adoptar las siguientes precauciones antes que comience a trabajar con la válvula:

1. Lea todas las etiquetas adosadas a la válvula y esta hoja antes de proceder a la instalación, operación y mantenimiento.
2. Use las válvulas solo para el propósito para el que hayan sido destinadas (según contrato).
3. No se permite el montaje ni las modificaciones adicionales en las válvulas sin aprobación de nuestro departamento técnico.
4. El personal que lleve a cabo cualquier ajuste de la válvula debería emplear equipos y vestimenta del tipo normalmente empleado para trabajar en el proceso en el que se instala la válvula.
5. La línea debe ser despresurizada, vaciada, venteada y enfriada antes de proceder a la instalación de la válvula.
6. La manipulación y la instalación de válvulas, operadores y actuadores debe ser llevado a cabo sólo por personal cualificado.
7. Cerciórese de que las limitaciones de presión y temperatura de la válvula sean superiores o iguales a las condiciones de servicio.
8. Es posible, en algunos diseños de válvulas, que haya cavidades cerradas en el cuerpo de la válvula que se llenen de líquido, por ejemplo durante un ensayo hidrostático. Si este líquido no es expulsado, abriendo parcialmente la válvula o por algún otro medio, y queda sometido a aumentos de temperatura, podrá generarse una presión suficiente para causar un fallo por límite de presión. Donde sea posible tal condición, es responsabilidad del comprador proveer, o exigir que se provean, medios en el diseño, instalación o procedimiento de operación para asegurar que la presión en la válvula no exceda a la permitida por la capacidad de trabajo de la válvula.
9. Compruebe la conexión eléctrica correcta si hay, una conexión errónea puede constituir un riesgo y causar graves daños a la válvula.
10. Si se precisa del actuador para volver a posicionar la válvula, es necesario después de esta operación volver a calibrar los finales de carrera (esta operación se describe en el manual de mantenimiento del actuador). Los actuadores sin calibrar son una fuente de riesgos y pueden causar daños irreparables en la válvula.

1. Válvulas de compuerta son bidireccionales excepto si van dotadas de una flecha de dirección de flujo. Si aparece una flecha direccional, entonces la válvula tiene que instalarse con la flecha apuntando en la dirección del flujo (y/o de la presión; consulte el plano general).
2. Excepto si se indica en otro sentido en el Plano de Disposición General de la válvula, la instalación se puede realizar:
 - para DN \leq 24", con el vástago orientado en un ángulo entre +/- 90° respecto de la vertical
 - para DN > 24", con el vástago orientado en un ángulo entre +/- 10° respecto de la vertical
3. Las válvulas de compuerta se pueden instalar en tuberías horizontales o verticales.
4. Extraiga las cubiertas protectoras de las superficies de los extremos de la válvula y cualquier protección para el transporte que se haya aplicado al vástago de la válvula (si es aplicable).
5. Dependiendo de la instalación, responsabilidad del cliente disponer un soporte apropiado para las válvulas y/o el actuador, en particular en el caso de válvulas con actuadores neumáticos.
6. En el caso de válvulas embridadas, asegure que las bridas que se corresponden y sus juntas estén limpias y exentas de daños. En el caso de válvulas de soldadura a tope cerciórese de que el perfil de soldadura esté limpio y en una condición apropiada para la soldadura.

FASANI INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

VÁLVULAS DE COMPUERTA - VÁLVULAS DE COMPUERTA FUNDIDAS

7. En caso de presencia de partículas abrasivas (escoria de soldadura, arenilla, residuos de limpiezas químicas, etc.) en el sistema de tuberías, esto podría ser causa de daños en el asiento de la válvula. El sistema debe ser cuidadosamente lavado a chorro y limpiado antes de su puesta en marcha.
8. Si los extremos de la válvula son embreadados, cerciórese de que las bridas correspondientes de los tubos estén correctamente alineados; los pernos deberían poderse introducir fácilmente por los orificios encarados de las bridas. Apriete los pernos de las bridas en una pauta diagonal.
9. Monte la válvula en la tubería asegurando un fácil acceso al mecanismo operador (volante, actuador) si es aplicable, y asegure una instalación exenta de tensiones en los extremos de las válvulas.
10. Las limitaciones de temperatura de soldadura y de tratamiento térmico para la válvula aparecerán en el plano general (si es de aplicación). Se deberá dar consideración a dichas limitaciones. Precaliente y aplique un tratamiento térmico posterior a la soldadura y en conformidad con el procedimiento de soldadura [WPS] y el protocolo de homologación del procedimiento [PQR] (esto es responsabilidad del cliente).
11. Todas las válvulas deben abrirse parcialmente antes de proceder a la soldadura.
12. Consulte el punto 7, limpieza a chorro. Por lo general, los materiales que se emplean para las válvulas son resistentes frente a fluidos decapantes (como lo son los de las tuberías). Si es preciso, compruebe la resistencia al decapado con una compañía de decapado. Si es necesario, desmonte las inserciones de la válvula y sustitúyalas con inserciones especiales para productos decapantes. Proteja las zonas sensibles mediante barnizado o láminas de recubrimiento.
Nota: también pueden darse daños durante la limpieza a chorro debido a partículas lanzadas a alta velocidad, p.e., sobre los asientos de las válvulas. Lleve la válvula a la posición abierta y no actúe durante el decapado y la limpieza a chorro. El proceso de decapado no debe tener interrupciones. Impida una aplicación innecesariamente prolongada del fluido de decapado.

- Elimine totalmente el fluido de decapado, p.e., con limpieza a chorro. Al proceder así, preste atención especial a los espacios muertos en las válvulas y a las secciones muertas en las tuberías (efectúe una inspección si es necesario). Sustituya las juntas y la empaquetadura que entren en contacto con el fluido decapante, y limpie cuidadosamente las áreas de cierre antes de la sustitución.
13. Compruebe los pernos de presión del collarín antes de la operación (durante la puesta en marcha, o incluso durante el servicio, la tensión de los pernos puede disminuir).
 14. En el caso de temperaturas de trabajo superiores a 200°C (392°F), se recomienda el aislamiento térmico para el cuerpo de la válvula.
 15. En caso de aislamiento, el bonete y el collarín de la válvula han de ser susceptibles de mantenimiento.

ALMACENAMIENTO / PROTECCIÓN / SELECCIÓN

Condición en la entrega

Nuestras válvulas se entregan con protección en conformidad con la especificación del creyente, o en conformidad con el Plan de Control de Calidad estándar. Para proteger el extremo de la válvula de daños se deberían dejar en su lugar los envoltorios y/o cubiertas hasta inmediatamente antes de montar en la tubería.

Almacenamiento

Cuando las válvulas deban almacenarse por algún tiempo antes de su montaje, dicho almacenamiento debería tener lugar en los cajones de embalaje originales y con cualquier forro impermeable y/o desecante en su lugar. El almacenamiento debería hacerse fuera de contacto con el suelo, en un recinto cerrado y seco.

Si el almacenamiento debe prolongarse por más de seis meses, las bolsas de desecante (si las hay) deberían cambiarse al cumplirse este plazo. Si se guardan las válvulas durante más de 12 meses, nuestro personal debería inspeccionarlas antes de la instalación siempre que ello sea posible o práctico.

Selección

Cerciórese de que el material de construcción de la válvula y los límites de presión y temperatura que aparecen en la placa de identificación son apropiados para el fluido y las condiciones de proceso. Si tiene alguna duda, contacte con su representante de Emerson.

Limitaciones

- No use la válvula para funciones de fin de línea. La práctica de seguridad habitual requiere que al final de la línea haya 2 válvulas, o bien una válvula más una brida ciega.
- No emplee válvulas de apertura y cierre para servicios de control.
- No emplee válvulas de proceso como válvulas de cierre para limpieza a chorro.
- La máxima velocidad sugerida de flujo en línea es de:
 - 6 m/s para líquidos
 - 80 m/s para gas o vapor

FASANI INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

VÁLVULAS DE COMPUERTA - VÁLVULAS DE COMPUERTA FUNDIDAS

MANTENIMIENTO OPERATIVO Y HABITUAL

¡¡ Lea todas las etiquetas de advertencia de la válvula antes de proceder a ninguna operación o mantenimiento !!

Manipulación

AVISO

- Antes de elevar o de manipular la válvula, comprobar que no haya límites para realizar esta operación.
- El equipo usado para la manipulación y elevación de la válvula (sujeciones, ganchos, etc.) tiene que ser dimensionado y seleccionado teniendo en cuenta el peso de la válvula según se indica en la lista de embalaje y/o nota de entrega. La elevación y la manipulación las deben llevar a cabo exclusivamente personal cualificado.
- Se tiene que actuar con precaución durante la manipulación para evitar que la válvula pase por encima de trabajadores, de equipos o de cualquier otro lugar donde una posible caída podría causar daños. En todo caso, se deben respetar las reglamentaciones locales sobre seguridad.
- Para elevar la válvula, enganche las eslingas a los orificios de la brida o del cuerpo de la válvula; nunca eleve la válvula mediante el actuador.

Operación

Las válvulas de compuerta se pueden operar de forma manual, automática o mediante un operador externo (eléctrico/neumático/hidráulico).

Todas las válvulas operadas mediante volante, incluyendo las operadas por actuador eléctrico, se cierran haciendo girar el volante en sentido horario. La posición abierta/cerrada se indica mediante un indicador de posición sobre la válvula (si lo tiene) así como la flecha indicadora sobre el actuador eléctrico (si la tiene). Los limitadores de carrera del actuador y/o los limitadores de par se ajustan en fábrica antes de su envío. No se deben alterar antes del desmontaje de la válvula o del actuador. En cualquier caso, estas operaciones la tiene que realizar un personal cualificado y bien formado, siempre siguiendo las instrucciones incluidas en los manuales de mantenimiento. Los actuadores eléctricos sobre la válvula de compuerta en cuña (ref. VS) se ajustan en la posición de cierre mediante los limitadores de par, mientras que en la posición de apertura quedan ajustados por limitadores de posición. Los actuadores eléctricos en válvulas de compuertas deslizantes paralelas (ref. SP) quedan ajustados tanto en la posición abierta como cerrada por limitadores de posición.

Todas las conexiones eléctricas tienen que ser realizadas por personal cualificado. Durante esta fase, el personal cualificado tiene que comprobar el ajuste correcto de cada limitador del actuador. La válvula debe ser operada sólo por el instrumento operador pertinente, sin usar ninguna palanca ni llave adicional. Durante la puesta en marcha de la planta se debe comprobar la empaquetadura del prensaestopas y los pernos cuerpo/bonete.

MANTENIMIENTO

AVISO

- Elimine la presión de la línea antes de iniciar ninguna operación de mantenimiento. La omisión de esta medida puede causar graves daños personales y/o daños a las instalaciones.
- En caso de que se tenga que extraer la válvula de la línea, eliminar la presión de la línea con las válvulas en posición abierta. Luego, cerrar la válvula por posición.

Si las válvulas van dotadas de engrasadores, en tal caso se debería aplicar grasa a intervalos de 3 meses. se debería aplicar grasa a los vástagos expuestos, roscados y operativos a intervalos similares. Lubrique todos los actuadores y reductores siguiendo las instrucciones del fabricante correspondiente. No se precisa de ningún otro mantenimiento habitual que una inspección periódica para asegurar un funcionamiento y cierre satisfactorios. Se debería actuar de inmediato ante cualquier señal de fuga de la empaquetadura eliminando la presión de la válvula y apretando los pernos del collarín de manera gradual y uniforme.

Si no es posible efectuar un ajuste adicional o si se sospecha de fuga en el asiento, la válvula precisará de una reparación global. Esto debería llevarse a cabo solo después de proceder a eliminar la presión y en conformidad con las instrucciones de mantenimiento pertinentes.


Repuestos

Usar siempre y exclusivamente repuestos originales.

Nuestras válvulas están identificadas mediante un número de serie que aparece grabado en la placa de características. Esta referencia debería citarse en relación con cualquier indagación posventa, o pedidos de repuestos o preguntas/pedidos acerca de reparaciones.

FASANI INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

VÁLVULAS DE COMPUERTA - VÁLVULAS DE COMPUERTA FUNDIDAS

CE-0035	YEAR ①	TYPE ②	SIZE ③	CLASS ④	END to END ⑤	
	BODY ⑥	STEM ⑦	SEAT ⑧	DISC ⑨		
	DES ⑩	T ⑪	P ⑫	Shell Test ⑬	ΔP ⑭	⑰
	⊕ T min ⑮	P ⑯	T max ⑰	P ⑱	□ DBB ⑳	⊕ ㉑
	S/N ㉒	PED Cat. ㉓	FLUID ㉔	SMYS ㉕		
	TAG ㉖	PO/N ㉗		□ ㉘		
EMERSON AUTOMATION SOLUTIONS FINAL CONTROL ITALIA S.R.L.						

REFERENCIAS EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS

Pos.	Descripción
1	Año
2	Tipo
3	Tamaño
4	Clase
5	-
6	Cuerpo
7	Vástago
8	Asiento
9	Disco
10	Diseñador
11	Temperatura
12	Presión
13	Prueba de envoltorio
14	Actuador de establecimiento de presión diferencial
15	Temperatura mínima
16	Presión a temperatura mínima
17	Temperatura máxima
18	Presión a temperatura máxima
19	-
20	-
21	Número de serie
22	Categoría PED
23	Fluido
24	-
25	Etiqueta
26	Número de pedido
27	-

Ni Emerson, Emerson Automation Solutions ni ninguna de sus filiales admite responsabilidad ante la elección, el uso o el mantenimiento de los productos. La responsabilidad respecto a la elección, el uso y el mantenimiento adecuados de cualquiera de los productos recae absolutamente en el comprador y el usuario final.

Fasani es una marca que pertenece a una de las empresas de la unidad de negocio Emerson Automation Solutions de Emerson Electric Co. Emerson Automation Solutions, Emerson y el logotipo de Emerson son marcas comerciales y de servicio de Emerson Electric Co. Las demás marcas pertenecen a sus respectivos propietarios.

El contenido de esta publicación solo se ofrece para fines informativos y se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar su precisión; no se debe interpretar como garantía, expresa o implícita, respecto a los productos o servicios que describe, su utilización o su aplicabilidad. Todas las ventas están regidas por nuestras condiciones, que están disponibles a petición. Nos reservamos el derecho de modificar o mejorar los diseños o especificaciones de nuestros productos sin previo aviso.

Emerson.com/FinalControl